

## PERIÓDICO SEMANAL

ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

<p>PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN</p> <p>Distritos de Figueras y Vilademuls. 1' pta. trimestre</p> <p>PAGO ADELANTADO</p>	<p>REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:</p> <p>CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL</p> <p>LASAUCA, 18.</p>	<p>No se devuelven los originales y los que se publiquen son responsables sus autores</p> <p>NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS</p>
---	---	--

# ¿Agua o Chocolate?

(Frutos del primer negocio realizado por las mayorías, que ha costado 250000 pesetas).

Nadie ignora que con los votos en contra de algunos concejales de la minoría las mayorías del municipio compraron por 250,000 pesetas las aguas de Aloy y C.<sup>a</sup>.

Nadie ignora que uno de los puntos principales porque la minoría no pudo con buena fe y en conciencia aprobar dicha adquisición se halla en la cláusula 16 del contrato de venta que presentó el Presidente de la Compañía señor Conte-Lacoste, que claramente manifiesta:

- 1.º La Sociedad I. de Aloy y C.<sup>a</sup> entregará al Ayuntamiento, a LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE....
- 2.º Plano general de la Mina que aquella posee.
- 3.º Plano de Figueras en el que están indicados: la red de las tuberías instaladas, trapillones, grifos de paso, y bocas de descarga.
- 4.º Lista de abonados por medio de contador.
- 5.º Lista de plumistas que reciben actualmente el agua por contador y de los que la reciben por grifo de aforo.
- 6.º Relación de los plumistas que vienen satisfaciendo el cánón actual de que antes se ha hecho mérito.
- 7.º Tarifa general, y tarifas especiales que actualmente se aplican.
- 8.º Análisis químico y bacteriológico de las aguas del Pozo en explotación....
- 9.º Relación de las propiedades, concesiones,

instalaciones y material de la Sociedad, así como le documentación que acredite unas y otras.

Pues bien: excepción hecha del análisis, el Ayuntamiento adquirió las aguas sin tener en su poder el contenido de la cláusula 16 del contrato.

¿Por que no tuvo paciencia el municipio y esperó a que la Sociedad pudiese acreditar la venta con pruebas documentales?

De manera que sin plano de la mina, sin conocer la distribución de las cañerías ni la condición de las mismas, los grifos de paso etc., se compraron las aguas de Aloy y Compañía.

Podía la minoría en conciencia aprobar semejante compra? ¡de ninguna manera! ¿Cuales van siendo las consecuencias pues de esta compra precipitada?

Cuatro días durante la semana pasada los figuerenses tuvimos el gusto de saborear el agua adquirida por el Ayuntamiento que llevaba en disolución una cantidad asombrosa de *chocolate*.... Hoy que los huevos se pagan a 22 reales y el pan a peseta-el kilo de 900 gramos (como en ninguna parte) ha venido de rechupete esta agua *chocolatada* para mojar en ella el pan de cada día.

¿Por que tuvimos que soportar esta vergüenza municipal? Por que los técnicos del municipio desconocen aun el estado de la mina, plano general que aun no ha presentado la ex-sociedad, y que no ha sido examinada como corresponde.

La mina se halla en mal estado. Filtran de los campos y demás las aguas fluviales que llevan en su seno, como es natural, materias perjudiciales para la salud. Esto ocurre en una Ciudad donde por sanear a los habitantes se adoquinan las calles, pero que en un momento inesperado nos vemos condenados a beber agua sucia y exponernos a coger cualquier infección, pues hay que ver el color que tenían aquellas *señoras aguas*.

Además de este peligro, que por lo visto solo se puede remediar gastándose algunas miles de pesetas en reforzar la mina, que el Diablo solo sabe como debe estar, hemos de preguntar ¿porque el agua no llega siempre a los pisos altos? Y cuando llega ¿porque ha de ser cuando los ciudadanos duermen tranquilamente y cuando no necesitan ese precioso líquido.

Estas intermitencias son debidas a la pérdida del agua por las tuberías que se hallan ya oxidadas y por otra parte, por ser de un calibre insuficiente los ramales principales. ¡No tardaremos en verlo con los ojos!

Bonito negocio pues va resultando el que lleva a cabo la mayoría con el voto en contra de la minoría republicana.

Condenados a beber en un momento dado agua *chocolatada*; carecer durante el día de agua en los pisos. Una mina que se hunde y unas cañerías oxidadas.

Los hechos y no nosotros, confirman hoy lo expuesto.

Y ¡vaya calor!

---

## La Lliga tiene ya candidato

---

(Ha dicho «Alt Empordá» órgano regionalista: «La candidatura d' En Pi Suñer a Figueres tèn la victoria assegurada.»)

Ponemos en conocimiento del público, que, gracias a unas confidencias de amigos regionalistas de Barcelona, podemos afirmar, que reunidos algunos caracterizados lligueros, se acordó en conformidad con el Doctor Pi Suñer y a espaldas de su partido apoyarle incondicionalmente en su distrito.

El Doctor Pi Suñer *antes* de hacerse proclamar candidato por este distrito, obtuvo de la Lliga la seguridad de una protección y un tutelaje mas absoluto. Así que la Lliga tiene ya su candidato. Es verdaderamente notable todo esto.

Así Pi Suñer se ve obligado a bajar la cabeza ante cualquier imposición lliguera. Su libertad de acción queda para siempre hipotecada. En su propaganda electoral no podrá decir mas que lo que le convenga a la Lliga.

Veremos como todo un hombre de ciencia se ajustará a hablar de la autonomía solamente «*el mirallet de costume*», siendo probablemente acompañado por algunos oradores del Regionalismo catalán. Le veremos ir del brazo con catalanes que han sido Ministros del Rey de España; con quienes han dicho de ellos que traicionaron la Asamblea de Parlamentarios. En una palabra: Pi Suñer hoy como ayer está haciendo el juego a la Lliga, pasándose por republicano cuando su alma y cuerpo está con la Lliga, y ello no lo ocultan los mismos regionalistas que exclaman satisfechos de la conquista: ¿que necesidad tenemos de presentar en el distrito de Figueras un candidato cuando

ya lo tenemos sobradamente representado en la persona de Pi Suñer? Pero nosotros preguntamos a Pi Suñer: y todo esto ¿a costa de que?

Sencillamente: apoyando los regionalistas a Pi Suñer, tendrán en lo sucesivo el derecho de apoderarse de los municipios, echando a patadas a los republicanos, como han hecho ya con algunos en Figueras, y llegar así a tener mayoría y abolir para siempre el ideal republicano. Quitate tu para que me ponga yo.

Veán pues esos autonomistas como a espaldas del censo, se contraen compromisos que en su día traerán para el republicanismo ampurdanés fatales consecuencias.

Recordad el ridículo que hicisteis pasar ante el Ampurdán a los señores Calsina y Bosch y Bosch en aquellas famosas elecciones provinciales, haciendo el *insigne Inglés* el juego a la Lliga la cual por eso presentó solo dos candidatos votando los amigos de Inglés (tambien lliguero) a éste y a los dos regionalistas echando así al agua a dos republicanos.

En las últimas elecciones municipales debido al compromiso contraído entre Pi Suñer y Jordá (de la Lliga) tuvieron las mayorías de ir al copo y ceder 3 puestos a la Lliga echando otra vez al agua a varios republicanos.

Y vayan tomando nota los figuerenses y verán como a expensas de *pactos inmorales* y *rastreros* van tomando los regionalistas un incremento extraordinario mientras que cada día son menos los

triumfos republicanos en el distrito de Figueras.

La Lliga hace muy bien si encuentra elementos que traicionando sus ideales y engañando al partido, se presten a aumentar sus filas y lograr éxitos.

¿No es traicionar esto a la causa republicana?

Y luego se extrañan si frente a la candidatura Pi Suñer tutelado y protegido por la Lliga se haya presentado quien tenga una representación mas genuina.

Y... vaya Pi Suñer predicando *solo* la nota de autonomía, que ya procurará la Lliga dar a los incantados de la U. F. N. R. que votan de buena fe: gato por liebre.

## Los rótulos en catalán

(Para el Director Literario de Empordá Federal

Don J. Puig Pujadas.)

En el número último de *Empordá Federal* un cualquiera expresa el picor que le ha producido un suelto que publicamos contestando a otro publicado en *Alt Empordá* en el que censuraba a los dueños de la Sala Edison y Teatro El Jardín señores Cusí y Pagés, por no anunciar los espectáculos en catalán, asegurando no obstante un exitazo al actual empresario del Teatro Principal por haberlo hecho en catalán, que desgraciadamente fracasó.

Aquí señores de *Empordá Federal* hemos de ser claros como el agua, hemos de despojar todo lo que huele a hipocresía rastrera y jesuitismo abominable. Vds. quieren obligar a todos a que escriban, hablen y anuncien sus mercaderías e industrias en catalán.

Vds. a esto no tienen derecho, y esa imposición representa una violación de la autonomía y los derechos sagrados del hombre el cual segun las leyes modernas debe y puede expresar su pensamiento y su manera de actuar en la forma que mejor crea y le convenga.

Así como la conciencia es inviolable tambien lo es la manera de expresión. No hay derecho a coartar la libertad de nadie. ¿No queremos la autonomía? ¿No queremos libertad? Entonces: si teniéndola supongamos, y mandaseis vosotros ¿sería honrarla obligando a todos hablar en una forma especial? ¿Sería eso autonomía individual? ¿Sería libertad? Lo negamos y estamos dispuestos a mantener con cualquiera una polémica escrita al efecto.

Califican Vds. en su número último a la lengua española de «*exótica i enmanlleuada*». Entonces:

¿Porque vuestro diputado pronuncia discursos en castellano? ¿Porque pues los publicais también en castellano?

¡Hipócritas! ¡Hipócritas, repetimos! Si es EXÓTICA I ENMANLLEVADA ¿porqué en vuestro propio semanario, órgano oficial de vuestro partido e inspirador de un separatismo estéril y fomentador de discordias locales, porque si el castellano es lengua EXÓTICA I ENMANLLEVADA» publicais anuncios en castellano? ¡Hipócritas! Vean nuestros lectores como tratándose de pesetas son tan buenas las que se reciben por anunciar en castellano como en catalán, y aquí van los anuncios publicados en su último número en lengua EXÓTICA I ENMANLLEVADA:

«EN VENTA» (14 líneas).

«ENFERMEDADES de la GARGANTA, etc.» (10 líneas).

«EL BANCO DE PRÉSTAMOS y DESCUENTOS» etc.

«FERRETERIA de J. FERRAN GALTÈR» etc.

«NARCISO FONT, sastre-modisto (cap-devanter regionalista) (6 líneas).

«ESCUELA PRACTICO-MERCANTIL» (10 l.)

«BOSCH. TALLERES FOTOGRAFICOS» etc.

¿Qué significa todo esto amigos lectores?

Mientras por un lado aplaude la campaña de *Alt Empordá* en pro de los rótulos catalanes; mientras que califica la lengua castellana de «EXÓTICA I ENMANLLEVAEA», esos mismos hipócritas y peseteros, publican en letras de molde anuncios en su propio periódico catalanista en lengua segun ellos EXÓTICA I ENMANLLEVADA..... ¿Que respuede puede merecer semejante inconsecuencia?

Vamos ¡hipócritas! eso solo pueden hacerlo los eternos detractores asalariados que por unas pesetas encienden una vela a Dios y otra al diablo. ¡Eso provoca náuseas y hasta asco!

Por lo visto, tratándose de pesetas, todo pasa, y vuestro propio semanario os califica de hipócritas y farsantes, esta vez no somos nosotros.

¡Lo mismo os diría vuestro maestro Pi Margall, que habló y escribió sus obras en castellano los que hoy la llamais EXOTICA I ENMANLLEVA-DA..!

¡Pobre gente!

## Canje de títulos de la Deuda Interior 4 p.º/10

Debiéndose proceder al canje de los mismos, segun disposición legal, el

**BANCO DE FIGUERAS**

— DE —

**BUSQUETS Y VERGÉS**

Se ofrece a su apreciable clientela y al público en general.

# Congreso Nacional de la Democracia Republicana

El presidente de la Federación Republicana, D. Alejandro Lerroux, ha fijado el día 14 del actual mes de Noviembre para la apertura del Congreso Nacional de la Democracia Republicana, que se clausurará el día 21 del citado mes.

\* \* \*

La Secretaría organizadora ha editado el Manifiesto convocatorio y la circular referente a viajes, alojamiento, etc.

Es grande el entusiasmo despertado en todas las provincias de España. En muchas de ellas se han celebrado Asambleas para el nombramiento de representantes, y estudios de problemas nacionales a discutir en el Congreso. Barcelona, Valencia, Alicante, Gerona, Vizcaya, se aprestan a organizar una nutrida y numerosa concurrencia a este acto, que por las muestras va a revestir capitalísima importancia para el desarrollo de la Democracia Republicana Española.

## Los faroles de la Plaza de Salmerón

Es una verdadera vergüenza lo que está ocurriendo con la Plaza de Salmerón. Hace poco nuestro distinguido colega *La Veu de l'Empordá*, que demuestra tener más agallas que *Alt Empordá*, pues no teme exponer defectos de los cuales es solo culpable la Comisión de Fomento, escribió un artículo censurando la forma en que el Ayuntamiento tiene abandonada la Plaza de Salmerón.

Aquello parece mas bien una plaza destinada al mercado de ganado que la entrada de una *urbe* que ha hecho un empréstito de un millón de pesetas, que erige monumentos y que tiene las pretensiones de tener Arquitecto Municipal.

Pero como que la urbanización de dicha Plaza no reportaría beneficio extraordinario al arquitecto es que se tiene abandonados a aquellos vecinos, y tenemos los figuerenses que pasar por la vergüenza de oír comentarios nada halagüeños de quienes visitan Figueras por vez primera.

Gracias a D. Jaime Teixidor que se urbanizó dicha plaza en algo mientras desempeñó la Presidencia de la Comisión de Fomento. Entonces se colocó el actual bordillo, se pusieron los bancos de piedra, se aniveló el terreno evitando aquellos charcos de agua que hacían *renegar* a los que viajaban de madrugada y en los trenes de noche. Hizo colocar tres columnas de hierro para que se iluminara dicha plaza, pero por más vergüenza aun, todavía no han colocado las luces resultando ya una burla a los vecinos y a todos los figueren-

ses. Las columnas oxidadas y sin luces ofrecen un aspecto de abandono lamentable que ha censurado todo Figueras.

Pero digamos las cosas claras: como que el iniciador de esas reformas fué un concejal de minoría no les ha convenido a esos *aimants de la ciutat* ¡hipócritas! llevar a feliz término lo que inició don Jaime Teixidor.

Si se hubiese tratado de justificar un empréstito ¡ah! entonces con bombos y platillos, y les hubiera faltado tiempo para alardear de semejante reforma, pero como no es así, y ni el arquitecto ha de ganarse ni una perra, es que duerme el sueño eterno.

*¡Quina vergonya pels que's titulan aimants de reformes i de la ciutat!*

¿Qué dicen a esto los concejales regionalistas, lo toleran también, consienten igualmente semejante abandono?

## SER O NO SER

### Buena respuesta al Jefe de la U. F. N. R.

Marcelino Domingo ha escrito en varios artículos y dicho en diversos discursos que Pi y Margall y Salmerón son precursores del actual movimiento social.

No lo negamos en absoluto; mas desafiamos a Domingo a que nos enseñe un texto de Pi y Mar-

gall y Salmerón contrario a la libertad y la democracia y disculpador de la tiranía.

Pi y Margall escribió en 1854 aquella hermosa frase, que no recordamos exactamente: «El hombre que pone su mano sobre otro hombre, no es un tirano, es un sacrílego.»

El periódico «El Nuevo Régimen», que sobrevive a Pi y Margall, escribe en su último número lo siguiente:

«Combatimos todavía más, mejor dicho, ponemos de manifiesto lo que para nosotros son errores de esa organización, porque no acertamos a comprender cómo hombres que se llaman republicanos, cómo hombres que se dicen amantes de la libertad, han podido pensar un solo momento en plegar su bandera y acogerse a esas organizaciones fundadas en la más abominable servidumbre, en la más abominable dictadura; como tampoco nos explicamos que puedan volver los ojos hacia Rusia, heroica en cuanto supo sacudir la tiranía de los zares; hipócrita en cuanto no hizo sino sustituir una por otra tiranía.

Se ha de ser o no ser amante de la libertad; no caben términos medios.»

## UNA BODA

Por haber recibido con retraso el material no pudimos en el número pasado dar la siguiente noticia:

El 26 del pasado mes contrajeron matrimonio en la pintoresca Ciudad de Bañolas la gentil señorita Maria Vila, hija del ganadero D. José Vila y el hijo menor del acreditado fabricante de esta ciudad nuestro particular amigo D. Pablo Moradell.

Los invitados salieron por la mañana en auto con dirección a Bañolas celebrándose ante numerosa concurrencia la ceremonia en la Iglesia Parroquial. Los invitados que pasaban de setenta fueron obsequiados con un espléndido banquete después del cual se organizó un baile en el cual reinó la más franca alegría.

Vimos entre los numerosos invitados a las señoritas Pujol, Juandó, Casals, Roset, Vives, Sala, Baus, Cos, de Palau, de Romá, Vilar, Capsolinas, Casas etc. Y entre los jóvenes a los Sres. Giralt, Terafac, Vilar, Hostench, Boix y otros muchos que sentimos no recordar sus nombres.

Felicitemos cordialmente a las distinguidas familias de los recién casados, especialmente a D. Pablo Moradell, tan apreciado en esta ciudad.

El Menú, que resultó excelente, fué servido por la acreditada Fonda del Sr. Felipe Terradas conocida por casa la Flora.

*Nota.*— Como el original de los nombres de las

señoritas y jóvenes que asistieron a la boda resultó algo borroso nos dispensarán si resulta algún nombre equivocado.

## Contestando a una pregunta

Son muchos los que nos han preguntado con señalado interés, si el partido de Unión Federal-Radical presentaría candidato en las próximas elecciones de Diputados a Cortes. Al insistir preguntándonos sobre ello, no hemos tenido otra alternativa que decir lo siguiente:

El Partido de Unión Federal-Radical aun no se ha reunido para tratar dicho asunto. Y en consecuencia es tan probable que proclame en la próxima lucha a un prestigioso correligionario como que no tome parte directamente activa en la misma.

Haremos lo que creamos sea mejor y conveniente en las presentes circunstancias.

Es tanto el miedo que les hacemos a esos republicanos que han pactado con la Lliga y que han preferido ir del brazo de los ex ministros del Rey que con sus afines, que no hacen más que indagar y preguntar por calles y plazas, que es lo que piensan hacer los republicanos de la calle de La-sauca.

Por eso hoy decimos ¡ya veremos lo que haremos!

## Deportes

### FUT-BOL

Barcelona F. C. (Tommys)	3
Unió Sportiva. . . . .	1

El esfuerzo que hicieron varios sportmans para poder jugar el pasado lunes es digno de toda clase de alabanzas.

Desde las ocho de la mañana estuvieron trabajando para quitar la gran cantidad de agua que había en el campo. Para jugar se acortó el campo por la mitad y a las tres y media se empezó el partido.

Salen los locales, a los pocos minutos vemos un ligero dominio local. Apuntamos un shoot de Colls que roza el larguero. No es goal por milagro. Una magnífica parada de Raurich. Pase magnífico del medio centro forastero lo recoge el interior izquierda y marca el primero para los suyos.

Empieza la segunda parte y marcan los forasteros dos goals mas. Diez minutos antes de acabar el partido Suarez marca el primero y único para los locales.

Hablando con un jugador barcelonés le pregunté que le parecía de nuestro equipo y contestó muy amablemente diciendo: El equipo que ha jugado contra nosotros, es un buen equipo. El portero bien, hace unas paradas bastante difíciles. La defensa es la parte más floja del equipo, no se si será debido al estado del campo, porque he leído, varias veces en «Catalunya Sportiva» muchas alabanzas con respecto a ellos. Los medios muy bien. El centro el mejor jugador del equipo. El ala derecha bien pero la izquierda no, este muchacho iría mejor de delantero; es joven y puede llegar a mucho.

Y los delanteros? pregunté.

La linea en conjunto superior. El delantero centro lleva la linea con mucho empuje.

Aquel interior, alto, moreno, es un buen shootador y de mucho cuidado, sus shoots son de pronóstico reservado. El extremo izquierda, un jugadorazo, muy buen shootador y centra matemáticamente, y el amigo Suarez ya no hay que decirlo porque le hemos visto jugar varias veces.

Lo que tienen muy mal arreglado es el campo.

Según he oído les falta a Vds. Sureda que dicen es muy buen extremo.

Despues hablamos de otras cosas, diferentes al fut-bol, y al despedirme, dijo, que les gustaría volver a Figueras.

Mañana jugarán el 4.º partido del «Concurs Copa Unió», los importantes equipos «ILURO» de Mataró y «UNIO SPORTIVA». El Iluro es un equipo que ha vencido al «Tarrasa», «Sabadell» etc.

El campo de Sports, estará ya planeado.

ROBERT.

## LOS HUEVOS

En el mercado del Jueves último pasado se vendieron los huevos a 5'50 la docena.

¡Señor Alcalde! precisa su intervención inmediata. Esto no puede seguir así. Hay medios de que se valen otros alcaldes para retener de los acaparadores de afuera lo suficiente para suplir a un precio relativo a los de la ciudad. La fórmula es sencilla y no requiere expedientes.

Confiamos en la buena voluntad del Sr. Alcalde para que vea de corregir un abuso que tantos daños causa a todos en general y en especial a enfermos y convalecientes.

Durante la última semana, la Sucursal de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha hecho las operaciones siguientes:

Cobros Ptas. 51.214'33

Pagos » 36.015'74

y 16 libretas y cuentas nuevas.

Imp. JUAN VILA SOLER.—Calle Ancha' 15.—Figueras

# BANCO DE FIGUERAS

DE

## BUSQUETS Y VERGÈS

Este banco ofrece las mejores ventajas para toda clase de operaciones de

### Cambio - Banca - Bolsa - Valores - Cupones

y con especialidad en la compra y venta de Valores Nacionales y Extranjeros, debidamente legalizados, al acto y a plazo.

Negociación de toda clase de cupones.—Cambio de Monedas.—Giros.—Descuentos de letras.—Depósitos de Monedas y de Valores.—Cuentas Corrientes.—Cuentas de Ahorro y Capitalización.—Colocación de Capitales.

Gran existencia de Francos, Libras, Marcos Coronas y Rublos

**ECONOMÍA, FORMALIDAD Y RESERVA.**

MONTURIOL, 25 Y PLAZA PI Y MARGALL

# FERRETERIA DE JOSÉ FERRÁN GALTER

Bateria de Cocina : Estañada : Esmaltada : Aluminio  
**PARAGUAS Y BASTONES**  
 CUCHILLERÍA, LÁMPARAS ELÉCTRICAS, CUADROS, VIDRIOS, ETC., ETC.

Estos almacenes son los mejores surtidos en Máquinas de afeitar, hay máquinas a los precios siguientes: *Máquina con estuche de cartón y 1 hoja a 1'25 una.* — *Máquina con estuche de cuero y 6 hojas a 2'50 una.* También se encuentran máquinas de 6, 10, 12, 15, 18, 25, 28, 30, 32, 35 y 40 pesetas. Especialidad con la marca *Guillette*.—Lámparas eléctricas de mano, y pilas de recambio.

PRECIO FIJO

Placeta, 5.

Teléfono 416.

Gerona, 25.

FIGUERAS

## LA SIBERIA

FÁBRICA DE HIELO

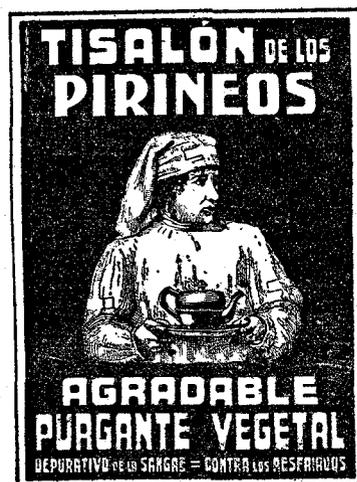
— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 29.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS



*Estuche de madera 1'50.*

*Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.*

DEPÓSITOS:

Farmacia CASTELLVÍ. — Plaza Triangular

Droguería EL SIGLO. — Calle Nueva, 17

## Tránsito Internacional

Servicio especial para PAQUETES POSTALES

Importación y exportación

 **Torroella y Callís** 

Comisionistas y Agentes de Aduanas

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA

Domicilio Central :: BARCELONA :: Paseo Colón, 19

AGENCIA DE ADUANAS  
 — COMISIÓN Y TRÁNSITO —

**Pedro J. Zamalloa**

TRANSBORDOS.—Despacho y reexpedición de frutas, legumbres y toda clase de mercancías.

CERBÈRE (Pyr. Or.)

Actividad, Esmero y Economía.

# Antiga casa MASSOT

FUNDADA EN 1850



**Actualment Grans Existències en Articles de Llenceria**

**a Preus excepcionals.**

Cortinatges - Stors - Visillos - Mantes - Tapiços - Tapets - Cobre-llits, etc., etc.,

Explèndida colecció de Jocs de llit i de taula trevallats a la ma.

**Acabém de rebre directament de Canaries un important Stok dels seus  
renomenats calats que venem a preus de regal.**

Mantelerfas - Camins de taula - Cobre-llits - Per a cobrir taules, pianos, coixins,  
edredons, vaixelles, etc., etc.

**PREU FIXO**



# Fills de JOSEP MASSOT

Plaça de la Constitució, números 25 i 26



**No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres**